

# INGCO

*Make The World In Your Hands*

**SUPER  
SELECT** ✓

## MANUAL DEL PRODUCTO






## Taladro Inalámbrico De Iones De Litio



CDLI12325 CDLI12325E CDLI12325X CDLI12325-X  
CDLI12325S CDLI12325H CDLI12325M CDLI12325A  
UCDLI12325 UCDLI12325X UCDLI12325-X (X stands for 1 to 9)



### Los símbolos del manual de instrucciones y la etiqueta de la herramienta.

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.
	Cargar la batería solo por debajo de 40°C.
	Recicle siempre las baterías.
	No destruya la batería con fuego.
	No exponga la batería al agua.



## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### 2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con toma de tierra.

herramientas eléctricas (conectadas a tierra). Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos utilizado para las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.

e) No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

### **5) Uso y cuidado de la herramienta a batería**

a) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

b) Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c) Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evitar el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.

f) No exponga una batería o herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 ° C puede provocar una explosión.

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

### 6) Servicio

a) Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) Nunca dé servicio a los paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

### Advertencias de seguridad adicionales

#### Advertencias de seguridad para perforar

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

### Riesgos residuales

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo más largo o no se gestiona y mantiene adecuadamente.

b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.

**¡Advertencia!** Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

## ESPECIFICACIONES

Número de modelo	CDLI12325 CDLI12325E CDLI12325X CDLI12325-X CDLI12325S CDLI12325H CDLI12325M CDLI12325A
Voltaje de batería	12V
Ajustes de velocidad mecánica	2
Velocidad variable sin carga	0-4000-1500 rpm
Ajustes de par	15+1
Fuerza de torsión máxima	20Nm
Capacidad de portabrocas sin llave	0.8-10mm

Número de modelo	UCDLI12325 UCDLI12325X UCDLI12325-X
Voltaje de batería	12V
Ajustes de velocidad mecánica	2
Velocidad variable sin carga	0-4000-1500 rpm
Ajustes de par	15+1
Fuerza de torsión máxima	20Nm
Capacidad de portabrocas sin llave	1/32"-3/8"

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de un país a otro.
- Peso, con cartucho de batería

## DESCRIPCION FUNCIONAL

### PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de ajustar o verificar la función de la herramienta.

## Instalación o extracción del cartucho de batería



1. Botón
2. Cartucho de batería

- Siempre apague la herramienta antes de instalar o quitar el cartucho de batería.
- Para quitar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta mientras desliza el botón en la parte frontal del cartucho.
- Para insertar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícelo en su lugar. Insértelo siempre por completo hasta que encaje en su lugar con un pequeño clic.
- No utilice la fuerza al insertar el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza con facilidad, no se está insertando correctamente.

## Interruptor



1. Interruptor gatillo

### PRECAUCIÓN:

- Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, siempre verifique que el gatillo del interruptor actúe correctamente y vuelva a la posición "APAGADO" cuando se suelte.

Para iniciar la herramienta, simplemente apriete el gatillo interruptor. La velocidad de la herramienta aumenta al aumentar la presión sobre el gatillo del interruptor. Suelte el gatillo del interruptor para detener.

#### Iluminando la luz delantera



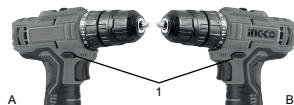
#### ⚠ PRECAUCIÓN:

- No mire a la luz ni vea la fuente de luz directamente.
- Apriete el gatillo del interruptor para encender la lámpara. La lámpara sigue encendida mientras se aprieta el gatillo del interruptor.

#### NOTA:

- Utilice un paño seco para limpiar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara, ya que podría disminuir la iluminación.

#### Acción del interruptor de marcha atrás



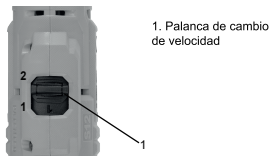
#### 1. Palanca del interruptor de marcha atrás

Esta herramienta tiene un interruptor de inversión para cambiar la dirección de rotación. Presione la palanca del interruptor de inversión desde el lado A para girar en el sentido de las agujas del reloj o desde el lado B para girar en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cuando la palanca del interruptor de marcha atrás está en la posición neutra, no se puede apretar el gatillo del interruptor.

#### ⚠ PRECAUCIÓN:

- Compruebe siempre la dirección de rotación antes de la operación.
- Utilice el interruptor de inversión sólo después de que la herramienta se haya detenido por completo. Cambiar la dirección de rotación antes de que la herramienta se detenga puede dañar la herramienta.
- Cuando no utilice la herramienta, coloque siempre la palanca del interruptor de inversión en la posición neutra.

#### Cambio de velocidad



Para cambiar la velocidad, primero apague la herramienta y luego deslice la palanca de cambio de velocidad hacia el lado "H" para alta velocidad o hacia el lado "L" para baja velocidad. Asegúrese de que la palanca de cambio de velocidad esté en la posición correcta antes de la operación. Utilice la velocidad adecuada para su trabajo.

#### ⚠ PRECAUCIÓN:

- Coloque siempre la palanca de cambio de velocidad completamente en la posición correcta. Si opera la herramienta con la palanca de cambio de velocidad colocada a medio camino entre el lado "1" y el lado "2", la herramienta puede resultar dañada.
- No use la palanca de cambio de velocidad mientras la herramienta esté funcionando. La herramienta puede estar dañada.

## Ajuste del par de apriete



1. Anillo de ajuste
2. Graduación
3. Puntero

El par de apriete se puede ajustar en 15 pasos girando el anillo de ajuste de modo que sus graduaciones estén alineadas con el puntero del cuerpo de la herramienta. El par de apriete es mínimo cuando el número 1 está alineado con el puntero y máximo cuando la marca está alineada con el puntero.

El embrague se deslizará a varios niveles de torque cuando se establezca en el número 1 a 15. El embrague está diseñado para no deslizarse en la marca.

Antes de la operación real, coloque un tornillo de prueba en su material o una pieza de material duplicado para determinar qué nivel de torque se requiere para una aplicación en particular.

**MONTAJE****⚠ PRECAUCIÓN:**

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta. Instalación o extracción de una broca de destornillador o una broca



1. Manga

Gire el manguito en sentido antihorario para abrir las mordazas del portabrocas. Coloque la broca en el portabrocas tanto como sea posible. Gire el manguito en el sentido de las agujas del reloj para apretar el portabrocas.

Para quitar la broca, gire el manguito en sentido antihorario.

**OPERACIÓN****⚠ PRECAUCIÓN:**

- Inserte siempre el cartucho de batería por completo hasta que encaje en su lugar. De lo contrario, podría caerse accidentalmente de la herramienta y causarles lesiones a usted o a alguien a su alrededor.

Sostenga la herramienta firmemente con una mano en la empuñadura y la otra mano en la parte inferior del cartucho de batería para controlar la acción de torsión.

**Operación de atornillado****⚠ PRECAUCIÓN:**

- Ajuste el anillo de ajuste al nivel de torsión adecuado para su trabajo. Coloque la punta de la broca en la cabeza del tornillo y aplique presión a la herramienta. Encienda la herramienta lentamente y luego aumente la velocidad gradualmente. Suelte el gatillo del interruptor tan pronto como se active el embrague.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de que la broca de destornillador esté insertada en línea recta en la cabeza del tornillo, o el tornillo y / o la broca podrían dañarse.



**NOTA:**

- Al colocar tornillos para madera, taladre previamente los orificios guía para facilitar la conducción y evitar que la pieza de trabajo se parta. Vea la tabla.

Diámetro nominal del tornillo para madera (mm)	Tamaño recomendado del orificio piloto (mm)
3.1	2.0-2.2
3.5	2.2-2.5
3.8	2.5-2.8
4.5	2.9-3.2
4.8	3.1-3.4
5.1	3.3-3.6
5.5	3.7-3.9
5.8	4.0-4.2
6.1	4.2-4.4

**Operación de perforación**

Primero, gire el anillo de ajuste para que el puntero apunte al símbolo. Luego proceda de la siguiente manera.

**Perforación en madera**

Al taladrar en madera, los mejores resultados se obtienen con taladros para madera equipados con un tornillo guía. El tornillo guía facilita la perforación al introducir la broca en la pieza de trabajo.

**Perforación en metal**

Para evitar que la broca se resbale al comenzar un agujero, haga una muesca con un punzón y un martillo en el punto a perforar. Coloque la punta de la broca en la muesca y comience a perforar.

Utilice un lubricante de corte al perforar metales. Las excepciones son el hierro y el latón, que deben perforarse en seco.

**PRECAUCIÓN**

- Presionar excesivamente la herramienta no acelerará la perforación. De hecho, esta presión excesiva solo servirá para dañar la punta de su broca, disminuir el rendimiento de la herramienta y acortar la vida útil de la herramienta.

- Se ejerce una fuerza tremenda sobre la herramienta / broca en el momento de la rotura del orificio. Sostenga la herramienta con firmeza y tenga cuidado cuando la broca comience a atravesar la pieza de trabajo.

- Una broca atascada se puede quitar simplemente colocando el interruptor de inversión en rotación inversa para retroceder. Sin embargo, la herramienta puede retroceder abruptamente si no la sujeta con firmeza.

- Asegure siempre las piezas de trabajo pequeñas en un tornillo de banco o un dispositivo de sujeción similar.

- Si la herramienta se utiliza continuamente hasta que se descargue el cartucho de la batería, deje que la herramienta descansa durante 15 minutos antes de continuar con una batería nueva.

**MANTENIMIENTO****PRECAUCIÓN:**

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

- No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Puede resultar en decoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por Centros de Servicio de Fábrica o Autorizados de INGCO, siempre utilizando repuestos de INGCO.

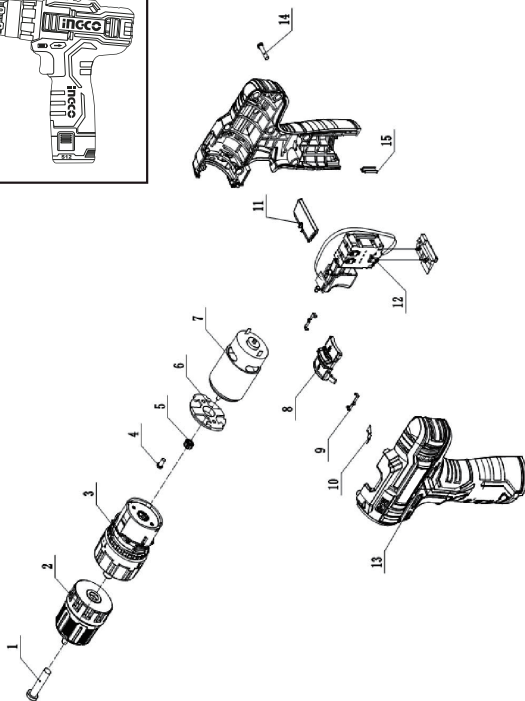
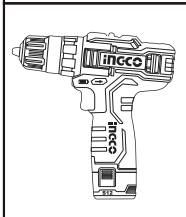
**ACCESORIOS****PRECAUCIÓN**

- Estos accesorios o aditamentos se recomiendan para usar con su herramienta INGCO especificada en este manual. El uso de otros accesorios o aditamentos puede presentar un riesgo de lesiones a las personas. Utilice el accesorio o aditamento únicamente para el propósito indicado. Si necesita ayuda para obtener más detalles sobre estos accesorios, consulte con su centro de servicio local.

- Brocas
- Brocas para tornillos
- Brocas de enchufe
- Baterías y cargadores INGCO
- Estuche de plástico para transporte

**INGCO****VISTA DESARROLLADA**

CDLI12325 CDLI12325E CDLI12325X CDLI12325-X CDLI12325S CDLI12325H CDLI12325M  
CDLI12325A UCCLI12325 UCCLI12325X UCCLI12325-X (X stands for 1 to 9)





## LISTA DE REPUESTOS

CDLI12325 CDLI12325E CDLI12325X CDLI12325-X CDLI12325S CDLI12325H CDLI12325M  
 CDLI12325A UCCLI12325 UCCLI12325X UCCLI12325-X (X stands for 1 to 9)

No.	Descripción de Parte	Cant.
1	Tornillo M5 * 25 Izquierdo	1
2	Portabrocas 0.8-10mm	1
3	Conjunto de caja de engranajes	1
4	Tornillo y arandela M3X6	2
5	Engranaje del motor	1
6	Placa del motor	1
7	Motor	1
8	Palanca de cambios	1
9	Muelle de la perilla de cambio	2
10	Resorte de botón	1
11	Palanca de cambio F / R	1
12	Cambiar	1
13	Soporte de panel y cubierta de panel	1
14	Tornillo roscado ST3.5 * 16	8
15	Metralla de bloqueo	2

# INGCO

*Make The World In Your Hands*

